

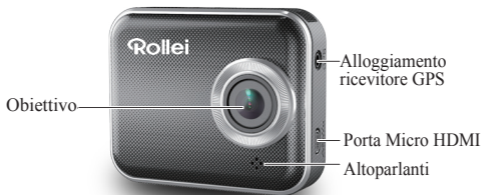
# **Rollei**

## **CarDVR-200 WiFi**



Manuale dell'utente

# Nomi delle componenti



# Come iniziare

## Inserimento di una scheda microSD

Prima di iniziare a usare il dispositivo, inserire una scheda microSD.

(capienza consigliata: almeno 4 GB, fino a 64 GB)



## Caricamento dell'unità

Caricare completamente il dispositivo Rollei Car-DVR prima di iniziare a usarlo, nei seguenti modi:

- Caricatore da auto
- Porta USB da PC
- Adattatore USB (non in dotazione)


In fase di caricamento sullo schermo compare l'icona della batteria oppure l'indicatore di stato lampeggia di colore arancione. Quando il dispositivo Rollei Car-DVR è totalmente carico, l'indicatore si spegne.

## Registrazione di un video

### 1. Accensione:

Premere  per accendere il dispositivo Rollei Car-DVR.



### 2. Record:

Premere  per avviare la registrazione.  
Premere di nuovo per interrompere.

### 3. Riproduzione:

Premere  per accedere alle impostazioni del menu.

Premere  per selezionare [Riproduzione ].

Premere [Play ] per riprodurre il video, e premere [  ] per interrompere.

### 4. Tornare all'anteprima:

Premere [  ] per tornare.







### 5. Spegnimento:

Premere e tenere premuto  per 2 secondi.



# Funzionamento di Rollei Car-DVR










In modalità anteprima, premere  per accedere alle impostazioni del menu.

Funzioni pulsante indicate da   . Usare   per spostarsi fra le varie impostazioni del menu e  per tornare all'anteprima.



## Impostazioni menu


Rollei Car-DVR dispone di 8 impostazioni menu. Sarà possibile configurare le impostazioni avanzate tramite l'APP mobile.


| Impostazioni menu  | Descrizioni  |
|--|--|
|  Riproduzione  | Riprodurre i video registrati  |
| <br> Telecamera d'azione<br>Telecamera da parabrezza | Alternare fra telecamera d'azione e telecamera da parabrezza   |
|  WiFi – Locale   | Attiva/disattiva WiFi per collegamento wireless  |
|  WiFi – Cloud  | Attiva/Disattiva la connessione cloud internet   |
|  Registrazione vocale  | Attiva / Disattiva registrazione vocale (solo modalità telecamera da parabrezza)   |
|  Registrazione automatica  | Attiva / Disattiva la registrazione automatica quando viene avviato il motore dell'auto (solo modalità telecamera da parabrezza) |
|  Autospegnimento schermo  | Lo schermo si disattiva dopo 60 secondi di non funzionamento (Solo modalità telecamera da parabrezza)                            |
|  Impostazioni  | Ripristino alle impostazioni di fabbrica o formattazione della scheda SD.  |

Nota: Dopo 10 secondi di non funzionamento nelle impostazioni menu, la schermata ritorna all'anteprima.



## Modalità di registrazione

Rollei Car-DVR ha due modalità di registrazione per varie applicazioni:


 **Telecamera d'azione:** per girare video normali.

 **Telecamera da parabrezza:** registra video loop e video di

Confronto fra le modalità:

| Modalità                   | Telecamera d'azione  | Telecamera da parabrezza                         |  |
|----------------------------|--|--|--|
| Tipo di registrazione      | Normale  | Loop   | Emergenza  |
| Avvia registrazione        | Premere  in anteprima |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Impatto auto</li><li>• Premere  durante il funzionamento loop</li></ul> |
| Durata della registrazione | Illimitata   | Sezioni di tre minuti                            | Sezione di un minuto (30 secondi prima e dopo l'evento)  |
| Visualizza info.           | <b>00:06:36</b><br>Tempo restante scheda SD  | <b>2014/01/01 21:06:36</b><br>Data & Ora attuali |  |

Nota:

1. Durante la registrazione in loop, i file più vecchi vengono sovrascritti se la microSD è piena.
2. Durante la registrazione in loop, premere  per attivare / disattivare la funzionalità audio.

## Trasferimento dei file su PC:

1. Collegare Rollei Car-DVR al PC tramite cavo Micro USB.
2. Trovare il video in "My computer\Removable Disk\".
3. Copia, sposta, elimina e riproduci i video sul PC.

## Visualizza lo schermo di Rollei Car-DVR sulla TV:

1. Collegare Rollei Car-DVR alla TV tramite cavo Micro HDMI (non fornito in dotazione).
2. Accendere Rollei Car-DVR.
3. La schermata Rollei Car-DVR viene visualizzata contemporaneamente sulla TV.

# Funzionamento Wireless & APP

Prima di iniziare a usare le connessioni wireless, scaricare e installare l'APP [Rollei Car-DVR] da Google Play Store e Apple Store.

[Rollei Car-DVR] ha due funzioni:

(1) Locale - Controllo diretto (2) Internet - visualizzazione di Internet dal vivo



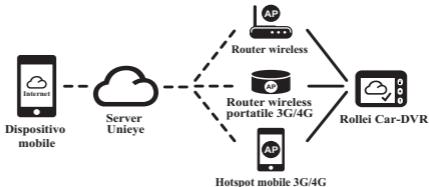
## (1) 【Locale】

Il dispositivo mobile si collega a Rollei Car-DVR direttamente tramite WiFi per telecomando, visualizzazione dal vivo, gestione album e configurazione di Rollei Car-DVR.



## (2) 【Internet】

Il dispositivo mobile si collega al server cloud per visualizzare i video dal vivo caricati dal telecomando internet Rollei Car-DVR.





## Funzione **[Local]**

Prima di usare la funzione **[Local]** dell'APP mobile, verificare che Rollei Car-DVR WiFi sia acceso e che l'impostazione Rollei Car-DVR Cloud sia disattivata. Quando il WiFi è pronto, l'anteprima mostra il nome Rollei Car-DVR (R2-xxxxxxx) per alcuni secondi.

### Il dispositivo mobile si collega a Rollei Car-DVR

1. Per Android: Attivare [Wi-Fi].  
Per iOS: Andare su [Impostazioni] → [Wi-Fi].  
Attivare [Wi-Fi] e selezionare il nome Rollei Car-DVR.
2. Avviare [Rollei Car-DVR].
3. Toccare **[Local]** e selezionare Rollei Car-DVR per accedere alla pagina di visualizzazione **[Local]** . Toccare [↻] per eseguire una nuova scansione se non viene trovato Rollei Car-DVR.

Nota:

- Il dispositivo mobile non si collega a Rollei Car-DVR mentre Rollei Car-DVR è in fase di registrazione.
- Per il primo uso non è richiesta la password. L'utente può impostare la password Rollei Car-DVR nella Pagina Configurazione.



Impostazioni iOS



Pagina principale locale








Pagina visualizzazione locale



4. La funzione **[Local]** dispone di tre pagine funzione: Visualizza,

## Album e Configurazione.

### Visualizza pagina

| Voci  | Descrizioni  |
|---|--|
|  | I video registrati e i file vengono salvati nella scheda microSD Rollei Car-DVR  |
|  | I video girati o le foto scattate e i file vengono salvati al percorso "Album\RolleiCar-DVR"   |
|  | Per più utenti Rollei Car-DVR: <ul style="list-style-type: none"><li>• Attivare Quad-View per una visualizzazione live multipla su dispositivo mobile</li><li>• Nella Quad-View, selezionare una finestra per una visualizzazione singola.</li></ul> |
|  | Immagine capovolta   |
|  | Parlare a Rollei Car-DVR da dispositivo mobile   |

### Pagina album

| Cartelle  | Descrizioni  |
|---|--|
|  | Visualizzare o eliminare i file video registrati nella modalità telecamera d'azione      |
|  | Visualizzare o eliminare i file video registrati nella modalità telecamera da parabrezza |

### Impostazione pagina

| Gruppi                  | Descrizioni  |
|-------------------------|--|
| Impostazioni telecamera | Modifica nome, password, formatta scheda SD, risoluzione, ecc.                               |
| Impostazioni internet   | Modifica e-mail e AP e salva in Rollei Car-DVR. (per la connessione a server cloud internet) |
| Impostazioni auto DVR   | Imposta rilevatore di movimento, sensore impatto, ecc.                                       |

Nota: 1. Nella pagina di configurazione, fare clic su [Salva] per completare le impostazioni su Rollei Car-DVR.

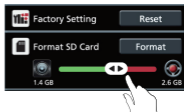
2. Il lettore multimediale potrebbe non supportare video SuperHD.



## Configurazione scheda SD Rollei Car-DVR

Quando la scheda SD viene usata per la prima volta o viene riformattata in Rollei Car-DVR, l'utente dovrebbe assegnare la memoria per la Modalità Portatile e la Modalità Auto.

Andare su [Setup] → [ Impostazioni Rollei Car-DVR] → Regolare la barra scorrevole e premere il pulsante [Format] per completare la configurazione della scheda SD.



## Configurazione internet Rollei Car-DVR

Prima di usare il servizio cloud internet, sarà necessario configurare correttamente Email e AP.

1. Andare su [Setup] → [ Impostazioni Internet] → Modifica Email e AP
2. Toccare [Save] per completare le impostazioni Email & AP.



Nota: L'AP(Access Point) può essere un

- router wireless oppure
- un Router wireless portatile 3G/4G oppure
- un Hotspot mobile 3G/4G



Router wireless




Router wireless portatile 3G/4G



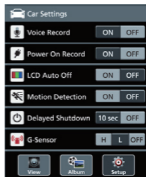
Hotspot mobile 3G/4G

## Configurazione del rilevatore di movimento

Quando il motore della macchina si ferma e viene rilevato il movimento, Rollei Car-DVR registra automaticamente video fino a che non viene rilevato nessun movimento.

1. Andare su APP → [Configura] → [Impostazioni Car DVR] → Attiva [Rilevatore di movimento] → toccare [Salva].
2. Premere [Home] per scollegare da Rollei Car-DVR.
3. Impostare Rollei Car-DVR in modalità telecamera da parabrezza,  compare a video.

4. Quando il motore dell'auto si ferma → [Rilevatore di movimento?] compare → Premere V per attivare manualmente [Rilevatore di movimento], in caso contrario [Rilevatore di movimento] si attiva automaticamente dopo 10 secondi → Scegliere X per annullare [Rilevatore di movimento] per questa



## Configurazione Sensore G

Quando Rollei Car-DVR è in fase di registrazione e si verificano molti urti, Rollei Car-DVR registra automaticamente gli eventi di emergenza se è impostato il sensore G.

- Andare su APP → [Configura] → [Impostazioni Car DVR] → Selezionare [Sensore G], [H]/[L] → Toccare [Salva].

Nota : [H] Alta sensibilità. [L] Bassa sensibilità.









## Funzione [Internet]

Prima di usare la funzione [Internet] dell'APP, verificare che sia stata completata la configurazione internet di Rollei Car-DVR.

### Rollei Car-DVR si collega al server cloud

Attivare [Cloud 

| Stato  | Descrizioni  |
|--|--|
|  | Connessione eseguita con esito positivo. L'anteprima mostra [Cloud] e l'ID di Rollei Car-DVR.  |
|  | Errore di accesso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome o password AP non validi</li> <li>• Segnale WiFi debole oppure non in zona di copertura WiFi</li> </ul> |
|  | Connessione non andata a buon fine: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Internet o il server cloud non sono accessibili</li> <li>• Bloccato da firewall</li> </ul>  |


### Visualizzazione dal vivo internet in modalità remota

1. Collegare il dispositivo mobile a internet (tramite WiFi, 3G/4G).
2. Eseguire [Rollei Car-DVR] e toccare [Internet].
3. Per aggiungere Rollei Car-DVR o usando un'altro dispositivo cellulare, toccare [ + ] → Inserire ID e password del dispositivo Rollei Car-DVR.
4. Toccare l'ID/nome Tap Rollei Car-DVR per visualizzare i video dal vivo su internet.



[Internet] Pagina principale

# Risoluzione dei problemi

| Situazione   | Causa/Soluzione  |
|--|--|
| Rollei Car-DVR non si accende  | Batteria scarica. Ricaricare la batteria   |
| Rollei Car-DVR è bloccato  | Premere e tenere premuto il pulsante  per 5 secondi per forzare lo spegnimento; premere nuovamente per riaccendere  |
| Rollei Car-DVR non registra  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nessuna scheda microSD oppure la scheda microSD è piena</li><li>• la scheda microSD non viene riconosciuta</li><li>• Formattare la scheda microSD o sostituire la scheda microSD</li></ul>   |
| Rollei Car-DVR non si collega all'AP o al server cloud                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nome o password AP non validi</li><li>• Segnale WiFi debole oppure non in zona di copertura WiFi</li><li>• Internet o il server cloud non sono accessibili</li><li>• Bloccato da firewall</li></ul>  |
| Il dispositivo mobile non trova Rollei Car-DVR <b>【Local】</b>          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il WiFi di Rollei Car-DVR è disattivato oppure il prodotto non si trova in una zona di copertura WiFi</li><li>• WiFi mobile disattivato</li><li>• L'utente iOS non sceglie il nome Rollei Car-DVR nelle impostazioni WiFi</li><li>• Toccare il pulsante <b>[Aggiorna]</b> su <b>[Rollei Car-DVR]</b></li></ul> |
| Il dispositivo mobile non guarda <b>【Local】</b> in diretta             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Segnale WiFi debole</li><li>• Rollei Car-DVR è in fase di registrazione</li><li>• Rollei Car-DVR è occupato da un altro dispositivo mobile</li></ul>   |
| Il dispositivo mobile non si collega al server cloud <b>【Internet】</b> | Controllare la connessione internet mobile in modalità 3G/4G o WiFi  |
| Il dispositivo mobile non guarda <b>【Internet】</b> in diretta          | La larghezza di banda non basta per l'upload o il download in mobilità di Rollei Car-DVR   |
| Password Rollei Car-DVR dimenticata                                    | Accedere al menu impostazioni di Rollei Car-DVR e selezionare <b>[Impostazioni]</b> ➔ <b>[Ripristino di fabbrica]</b> per eseguire il reset  |